

Об утверждении Меморандума о взаимопонимании по применению положений Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного 20 мая 1992 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 3 декабря 2013 года № 1301.

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемый Меморандум о взаимопонимании по применению положений Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного

20 мая 1992 года, совершенный в городе Астане 30 декабря 2010 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер-Министр

Республики Казахстан

С. Ахметов

Утверждено
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 3 декабря 2013 года № 1301

Меморандум о взаимопонимании по применению положений соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного 20 мая 1992 года

(* Вступил в силу 8 января 2014 года - Бюллетень международных договоров РК 2018 г., № 3, ст. 21)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Соединенных Штатов Америки (далее – Стороны)

в соответствии со Статьей V Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного 20 мая 1992 года (далее – Рамочное соглашение),

в целях создания условий для освобождения от налогов в соответствии с Рамочным соглашением, а также предоставления информации, касающейся Программ содействия, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Под Программами содействия в соответствии с Рамочным соглашением понимаются программы, направленные на оказание гуманитарной помощи, технического и экономического содействия на благо народа Казахстана, предоставляемые Правительством Соединенных Штатов Америки (далее – Правительство США) на безвозмездной основе (далее – Программы содействия). Компетентные органы Сторон периодически обсуждают соответствующие вопросы относительно приоритетов, целей и направлений Программ содействия в соответствии с Рамочным соглашением, результатов, которые должны быть достигнуты и способов оценки результатов, а также прав и обязанностей Сторон.

Статья 2

Компетентным органом Правительства Республики Казахстан является Министерство экономического развития и торговли Республики Казахстан (далее – Министерство экономики), а компетентным органом Правительства США является Посольство Соединенных Штатов Америки в Республике Казахстан (далее – Посольство США). Об изменениях своих компетентных органов Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам в течение 30 дней со дня принятия решения о таком изменении.

Статья 3

Ежегодно до 31 января Посольство США намеревается направлять Министерству иностранных дел Республики Казахстан и Министерству экономики информацию, касающуюся Программ содействия, включая:

(а) перечень Программ содействия, осуществленных в течение предыдущего календарного года, включая их цели и задачи, сроки реализации и объемы финансирования всех организаций, исполняющих Программы содействия в соответствии с Рамочным соглашением;

(b) перечень правительственных и частных организаций США, которые осуществляют Программы содействия (далее – Организации США) с указанием видов деятельности, осуществляемой ими при условии, что впоследствии любой такой список Организаций США может быть изменен или дополнен по мере необходимости;

(c) копию ежегодного отчета об исполнении Программ содействия, предоставленного в Конгресс США;

(d) другую информацию, связанную с Программами содействия, о предоставлении которой Стороны могут договориться в будущем.

Статья 4

Стороны признают, что в случае, если частными организациями США, исполняющими Программы содействия, и их сотрудниками будет осуществляться иная деятельность, непредусмотренная Рамочным соглашением, то налогообложение такой деятельности осуществляется в соответствии с законодательством Республики Казахстан. Применительно к Рамочному соглашению, "частная организация США" - это неправительственная организация, сформированная как корпорация, бизнес траст, имущественный комплекс, траст, товарищество, фонд или ассоциация в соответствии с законодательством любого из штатов Соединенных Штатов Америки.

Статья 5

Министерство иностранных дел Республики Казахстан вправе сделать запрос в Посольство США касательно предоставления информации о правовом статусе любой из Организаций США, исполняющей Программы содействия.

Статья 6

Правительство Республики Казахстан по дипломатическим каналам, а также посредством уполномоченных государственных органов оказывает содействие в вопросах облегчения и ускорения освобождения от налогов в соответствии с Рамочным соглашением, процессов регистрации, получения разрешений и лицензий Республики Казахстан, которые могут быть необходимы для выполнения Программ содействия в соответствии с Рамочным соглашением.

Статья 7

Все спорные вопросы между Сторонами относительно выполнения настоящего Меморандума разрешаются путем взаимных консультаций.

Статья 8

Настоящий Меморандум исполняется в соответствии с Рамочным соглашением и вступает в силу с момента уведомления Сторонами друг друга по дипломатическим каналам о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 9

Настоящий Меморандум прекращает свое действие с момента прекращения действия Рамочного соглашения.

Совершено в городе Астане 30 декабря 2010 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, русском и английском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство

Республики Казахстан

За Правительство

Соединенных Штатов Америки

Примечание РЦПИ!

Далее следует текст Меморандума на английском языке

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан